

**C O P I A**  
**DELIBERAZIONE N.28**

**COMUNE DI GUASTALLA**  
Provincia di Reggio Emilia

**VERBALE DI DELIBERAZIONE**  
**DEL CONSIGLIO COMUNALE**

<b>OGGETTO: ISTITUZIONE DELL'ELENCO DEL VOLONTARIATO INDIVIDUALE AI SENSI DELLA DIRETTIVA REG.LE 521/98 E APPROVAZIONE DEL REGOLAMENTO PER I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE TRA COMUNE DI GUASTALLA E SINGOLI VOLONTARI PER ATTIVITÀ SOLIDARISTICHE.</b>
--

L'anno **duemiladue** addì **20 del mese di Giugno alle ore 19:00** nella sala Comunale, essendosi convocati i Consiglieri comunali mediante avvisi scritti consegnati al loro domicilio in tempo utile, come risulta da dichiarazioni del Messo, si sono i medesimi riuniti in sessione ordinaria e in seduta di 1<sup>a</sup> convocazione, con l'intervento del **Segretario Generale ONORATI LORENZO**.

Fatto l'appello nominale risultano:

<b>BERNI MASSIMO</b>	<b>P</b>	<b>BONARETTI MIRCO</b>	<b>P</b>
<b>ATTI GIANCARLO</b>	<b>P</b>	<b>TEVERI GIACOMO</b>	<b>P</b>
<b>BENASSI ENRICO</b>	<b>P</b>	<b>BERTOLOTTI LUIGI</b>	<b>P</b>
<b>FARINA CRISTINA</b>	<b>P</b>	<b>MANFREDOTTI AVIO</b>	<b>P</b>
<b>ROMANINI MARIA CRISTINA</b>	<b>A</b>	<b>BENAGLIA FRANCESCO</b>	<b>P</b>
<b>SPAGNOLO STEFANO</b>	<b>P</b>	<b>ALDROVANDI LUCA</b>	<b>P</b>
<b>FRIGERI FULVIO</b>	<b>P</b>	<b>BARIASCHI PAOLO</b>	<b>P</b>
<b>VEZZANI ELISABETTA</b>	<b>P</b>	<b>SOLIANI GIANLUCA</b>	<b>P</b>
<b>LIGABUE ADRIANO</b>	<b>P</b>	<b>VIOLI GIORDANO</b>	<b>P</b>
<b>PAVESI IVANO</b>	<b>P</b>	<b>BIGLIARDI LARA</b>	<b>A</b>

E' presente il Sindaco Dallasta Mario.

I membri presenti sono pertanto n°17

Sono altresì presenti i seguenti Assessori: Alessandri Marino, Gozzi Paolo, Daolio Daniele, Santini Artemio Enrico.

La seduta è presieduta dal Sig. FRIGERI FULVIO - Presidente, il quale, riconosciuto che l'adunanza è valida per numero legale di intervenuti, dichiara aperta la seduta e designa a scrutatori i Sigg.:

Ligabue Adriano  
Teveri Giacomo  
Bariaschi Lara

**OGGETTO: ISTITUZIONE DELL'ELENCO DEL VOLONTARIATO INDIVIDUALE AI SENSI DELLA DIRETTIVA REG.LE 521/98 E APPROVAZIONE DEL REGOLAMENTO PER I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE TRA COMUNE DI GUASTALLA E SINGOLI VOLONTARI PER ATTIVITÀ SOLIDARISTICHE.**

PARERE di Regolarità Tecnica ai sensi dell'art. 49 - comma 1 – D.Lgs. 18.08.2000 n° 267.

**RESPONSABILE DEL SETTORE SANITA' E SICUREZZA SOCIALE**

parere FAVOREVOLE – F.to Boschini Giuliana F.to

PARERE di Regolarità Contabile ai sensi art. 49 - comma 1 – D.Lgs. 18.08.2000 n° 267.

**RESPONSABILE SETTORE FINANZIARIO**

parere FAVOREVOLE – F.to Scaravelli Marco

**OGGETTO: ISTITUZIONE DELL'ELENCO DEL VOLONTARIATO INDIVIDUALE AI SENSI DELLA DIRETTIVA REG.LE 521/98 E APPROVAZIONE DEL REGOLAMENTO PER I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE TRA COMUNE DI GUASTALLA E SINGOLI VOLONTARI PER ATTIVITÀ SOLIDARISTICHE.**

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

VISTE le leggi quadro 266/91 e 381/91 che forniscono il quadro generale di riferimento in merito all'attività solidaristica che si esplica attraverso organizzazioni di volontariato e cooperative sociali;

PRESO ATTO che la Regione Emilia Romagna, in considerazione dell'esistenza e della diffusione del fenomeno del volontariato individuale, ha inteso offrire alle istituzioni pubbliche, con l'approvazione della Direttiva Regionale 521 del 20.04.98, uno strumento per disciplinare questa materia;

VISTO che il fenomeno interessa anche la realtà locale ed in particolare alcuni ambiti dei Servizi alla persona e degli interventi di carattere ambientale e che l'approvazione di apposito Regolamento – di cui viene proposta una bozza con la citata delibera regionale 521/98 – costituisce la condizione per poter chiarire ruolo e funzioni dei volontari singoli nel loro rapporto di collaborazione con il Comune di Guastalla;

PRESO ATTO che i servizi e le attività svolte dal volontariato singolo devono caratterizzarsi per l'impossibilità di essere gestiti in convenzione con Organizzazioni di Volontariato e Cooperative Sociali oppure per la mancanza di Organizzazioni di Volontariato e Cooperative sociali disponibili;

CONSIDERATO che la citata Direttiva Regionale n.521/98 prevede l'istituzione di un elenco dei volontari nel quale si possono iscrivere i cittadini maggiorenni che intendono collaborare con l'Amministrazione Comunale per attività solidaristiche previste dall'apposito Regolamento;

VISTO il testo del regolamento predisposto dal Responsabile Sanità e Sicurezza Sociale ed allegato al presente atto a farne parte integrante e sostanziale (allegato A) ;

VISTI altresì lo schema di accordo tra il Comune e il singolo volontario e lo schema dell'elenco del Volontariato Individuale (allegati B, C, D);

ACQUISITI i pareri favorevoli, espressi ai sensi dell'art.49 del D. Lgs. 267/2000, del Responsabile del Settore interessato e del Responsabile di Ragioneria, in ordine alla sola regolarità tecnica e contabile del presente atto;

CON n. 16 voti favorevoli, n. 0 contrari, n. 2 astenuti (Bariaschi Paolo, Benaglia Francesco), legalmente espressi dai componenti il Consiglio Comunale presenti e votanti;

**DELIBERA**

- 1) – di approvare il Regolamento per i rapporti di collaborazione tra Comune di Guastalla e singoli volontari per lo svolgimento di attività solidaristiche promosse dall'Ente nel testo all'allegato A) del presente atto e lo schema di accordo tra Comune e il singolo volontario, qui unito quale allegato "B";
- 2) – di istituire l'elenco dei volontari singoli di cui alla Direttiva Regionale 521/98, dando atto che lo stesso sarà articolato come da allegato "C";
- 3) – di dare atto che le spese al presente Regolamento consistenti in polizze assicurative trovano copertura nei competenti stanziamenti del bilancio annuale e pluriennale;
- 4) – di dare atto che le spese derivanti dal rimborso dei costi sostenuti dai volontari per l'attività prestata saranno oggetto di specifico atto di impegno di spesa a cura del Responsabile del Settore competente;
- 5) – di dichiarare con apposita e separata votazione ( n. 16 voti favorevoli, n. 0 contrari, n. 2 astenuti :Bariaschi Paolo, Benaglia Francesco), presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi di legge.

**REGOLAMENTO PER I RAPPORTI DI COLLABORAZIONE TRA ISTITUZIONI PUBBLICHE E SINGOLI VOLONTARI PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' SOLIDARISTICHE PROMOSSE DALLE STESSE ISITUZIONI.**

**ART.1**

1. Il Comune di Guastalla, volendo garantire nell'ambito del proprio territorio attività solidaristiche integrative e non sostitutive dei servizi di propria competenza, attiva forme di collaborazione con volontari singoli iscritti nell'apposito elenco istituito con atto .....secondo gli indirizzi di cui alla deliberazione della Giunta regionale n.521 del 20.04.98

2. Le attività solidaristiche di cui al comma precedente sono così di seguito individuate:

- a) Assistenza domiciliare a prevalente aiuto alla persona (con particolare riferimento agli anziani ed ai portatori d'handicap);
- b) Assistenza a prevalente aiuto alla persona presso strutture residenziali e semi – residenziali (con particolare riferimento agli anziani e ai portatori d'handicap);
- c) Assistenza di segretariato sociale a favore di persone anziane, portatori di handicap, famiglie in difficoltà;
- d) Sorveglianza presso le strutture scolastiche nelle fasi di entrata e uscita studenti e nei locali mensa durante il consumo del pasto, limitatamente all'interno dell'edificio scolastico e dell'area cortiliva;
- e) Sorveglianza ed informazione al pubblico presso strutture a valenza ricreativa e/o culturale (ad es. teatro, museo, biblioteche) per meglio adeguare gli orari di accesso ed i servizi alle esigenze dell'utenza;
- f) Sorveglianza e cura di aree verdi o comprensive di opere di valore architettonico e/o monumentale durante manifestazioni pubbliche a carattere sociale, sportivo, culturale, folkloristico;
- g) Attività di sostegno scolastico ed educativo a studenti in difficoltà da svolgersi presso strutture a gestione comunale o presso il domicilio degli utenti;
- h) Sorveglianza ed altre attività di tutela dell'ambiente in aree verdi di particolare interesse ecologico.
- i) Sorveglianza/assistenza durante il servizio di trasporto scolastico per gli alunni della scuola dell'obbligo;
- j) Altri tipi di trasporto di carattere sociale entro il territorio comunale;
- l) Attività di laboratorio artistico/culturale all'interno delle strutture comunali.

**ART.2**

1. L'Amministrazione non può in alcun modo avvalersi di volontari singoli per attività che possono comportare rischi di particolare gravità, uso di macchinari complessi ed in attività che richiedano titoli specifici non in possesso del volontario (patentini, abilitazioni, etc....).

**ART.3**

1. L'Amministrazione può avvalersi di volontari singoli per le attività di cui all'art.1 solo se non gestibili in convenzione con organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale o Cooperative sociali iscritti nei rispettivi registri ed albi regionali e provinciali, per inesistenza di tali soggetti sul territorio, o per loro indisponibilità, o per mancata attinenza dell'attività svolta dagli stessi rispetto alle attività oggetto del rapporto.

2. L'instaurazione di rapporti con singoli volontari non può comportare la soppressione di posti in pianta organica, ne' la rinuncia alla copertura di posti vacanti, ne' pregiudicare il rispetto della normativa vigente in materia di collocamento obbligatorio di categorie protette.

#### **ART.4**

1. I volontari singoli che operano in collaborazione con L'Amministrazione per una o più delle attività di cui all'art.1 si coordinano con un operatore pubblico individuato dall'Amministrazione stessa come responsabile, al quale compete:

- a) accertare direttamente o tramite i servizi pubblici competenti (Ufficio Igiene Pubblica e Servizi Socio - Sanitari dell'AUSL) che i volontari inseriti nelle attività siano in possesso delle necessarie cognizioni tecniche e pratiche, o delle idoneità psico-fisiche eventualmente necessarie allo svolgimento delle specifiche attività;
- b) vigilare sullo svolgimento delle attività, avendo cura di verificare che i volontari rispettino i diritti, la dignità e le opzioni degli eventuali utenti e/o fruitori delle attività stesse e che queste ultime vengano svolte con modalità tecniche corrette e, qualora previste, nel rispetto delle normative specifiche di settore;
- c) verificare i risultati delle attività attraverso incontri periodici;
- d) all'inizio delle attività il Responsabile predispone di comune accordo con i volontari il programma operativo – o i programmi operativi – per la realizzazione delle attività stesse.

#### **ART.5**

1. Qualora le attività di cui all'art.1 richiedessero competenze particolari e specifiche diverse da quelle già in possesso dei volontari singoli impegnati, l'Amministrazione si impegna a fornire occasioni concrete di formazione, riqualificazione ed aggiornamento ai volontari impegnati nello svolgimento di dette attività, secondo modalità da concordare con i volontari stessi, i quali sono tenuti a partecipare alle iniziative di cui sopra.

#### **ART. 6**

1. I volontari devono impegnarsi affinché le attività programmate siano rese con continuità per il periodo preventivamente concordato. I volontari devono impegnarsi inoltre a dare immediata comunicazione al responsabile del progetto delle interruzioni che, per giustificato motivo, dovessero intervenire nello svolgimento delle attività.

#### **ART.7**

1. l'Amministrazione è tenuta a comunicare immediatamente ai volontari ogni evento che possa incidere sullo svolgimento delle attività, nonché a comunicare tempestivamente ogni evento che possa incidere sul rapporto di collaborazione.

2. L'Amministrazione è tenuta a stipulare a favore dei volontari inseriti nelle attività una apposita assicurazione contro infortuni, malattie connesse allo svolgimento dell'attività stesse e per la responsabilità civile verso terzi. Gli oneri derivanti dalla copertura assicurativa sono a carico dell'Amministrazione.

#### **ART. 8**

1. Per attività di volontariato deve intendersi quella prestata in modo spontaneo e gratuito dal singolo volontario in una logica di complementarietà e non di vera sostituzione degli operatori pubblici.
2. L'attività dei singoli volontari non può essere retribuita in alcun modo nemmeno dal beneficiario. L'Amministrazione si impegna pertanto a rimborsare ai volontari esclusivamente le eventuali spese effettivamente sostenute, direttamente connesse all'attività prestata ed oggettivamente necessarie.
3. Al fine del rimborso dette spese devono essere adeguatamente documentate. Eventuali spese oggettivamente non documentabili (come ad esempio il rimborso chilometrico relativo agli spostamenti dalla residenza al luogo dove svolge l'attività di volontariato) saranno rimborsate su presentazione di apposita dichiarazione firmata dal volontario richiedente il rimborso.

#### **ART.9**

1. I singoli volontari impiegati in attività solidaristiche in collaborazione con il Comune di Guastalla devono essere provvisti, a cura dell'Amministrazione stessa, di cartellino identificativo che, portato in modo ben visibile, consenta l'immediata riconoscibilità degli stessi volontari da parte dell'utenza o comunque della cittadinanza.

#### **ART.10**

1. L'Amministrazione si impegna a rendere nota ai singoli volontari l'esistenza delle Organizzazioni di Volontariato, delle Associazioni di promozione sociale e delle Cooperative Sociali iscritte nei rispettivi Registri e Albi Provinciali e Regionali, che svolgono attività nel Comune di Guastalla, affinché gli stessi volontari possano liberamente e consapevolmente scegliere se instaurare rapporti di collaborazione con le pubbliche istituzioni singolarmente, ovvero in forma associata.
2. L'Amministrazione inoltre si impegna a promuovere ogni possibile momento e occasione di confronto tra volontariato organizzato e i volontari singoli, affinché questi ultimi possano accogliere le complesse e ricche sollecitazioni offerte dalla vita associativa.
3. L'Amministrazione può avvalersi di persone iscritte nell'elenco di cui all'art.1 che già operano in modo non occasionale come aderenti volontari di Organizzazioni di Volontariato o di Associazioni di promozione sociale iscritte nei rispettivi Registri o Albi Regionali e Provinciali, esclusivamente in ordine di attività che non siano attinenti alle attività istituzionali delle organizzazioni, o delle associazioni di appartenenza dei suddetti volontari.

#### **ART. 11**

1. Lo svolgimento di attività di volontariato presso l'Amministrazione non può essere considerato titolo ai fini dell'accesso a posizioni di pubblico impegno di qualsiasi natura.

#### **ART.12**

1. l'Elenco di cui all'art.1 istituito con atto del C.C. n. ....può essere liberamente consultato dai cittadini che, per necessità, volessero ricorrere direttamente all'intervento assistenziale di un singolo volontario. In questo caso deve essere inoltrata all'Ufficio Sociale apposita domanda

indicando finalità, tempi e modalità dell'intervento richiesto, nonché le competenze specifiche eventualmente richieste al volontario.

2. I cittadini debbono essere adeguatamente informati che l'Amministrazione non è responsabile di mancanze, inadempienze o danni causati dal volontario prestatore dell'attività assistenziale, né assume automaticamente a proprio carico alcun onere per rimborso spese derivanti da detta attività.

3. Qualora comunque fosse dimostrato oggettivamente che l'utente che ricorre direttamente all'intervento assistenziale di un singolo volontario non è in condizioni di poter sostenere oneri per rimborso spese al volontariato stesso, l'Amministrazione può intervenire con un sostegno economico a favore dell'utente, sulla base di apposita istanza di contributo ai sensi dell'art. 3 del vigente Regolamento per la concessione di contributi e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati.

### **ART. 13**

1. All'atto dell'instaurarsi di un rapporto di collaborazione fra Amministrazione e singoli volontari, questi e il Responsabile di Settore al quale fa capo l'attività svolta o altro Responsabile di progetto da questi incaricato, sono tenuti a sottoscrivere appositi accordi riguardanti:

#### **a. per l'Amministrazione**

a.1. la definizione delle modalità e dei tempi di realizzazione dei progetti a cui partecipano i volontari, considerato che è connaturato al volontariato singolo il carattere contingente dell'intervento;

a.2. la dichiarazione che le prestazioni volontarie non sostituiscono in alcun modo quelle di lavoratori dipendenti o autonomi;

a.3. la dichiarazione che nessun rapporto di lavoro intercorre tra l'Amministrazione ed i volontari in relazione alle attività da questi svolte;

a.4. l'assunzione di spese di assicurazione dei volontari contro i rischi di infortuni e malattie connesse allo svolgimento delle attività, ovvero per la responsabilità civile verso terzi;

a.5. l'impegno a rimborsare ai volontari le spese effettivamente sostenute per l'attività prestata, secondo i criteri fissati dal presente regolamento;

#### **b. per i volontari**

b.1. la dichiarazione che le attività avvengono esclusivamente per fini di solidarietà, sono gratuite e senza alcun carattere di prestazioni lavorative dipendente o professionale;

b.2. accettazione espressa di operare, in forma coordinata con i responsabili dell'Ente, nell'ambito dei programmi impostati dall'Amministrazione assicurando l'adeguata continuità dell'intervento per il periodi di tempo stabiliti ed essendo disponibili alle verifiche concordate;

b.3. la dichiarazione di operare nel pieno rispetto dell'ambiente e delle persone a favore delle quali si svolge l'attività.

## ALLEGATO "B"

### ACCORDO TRA IL COMUNE DI GUASTALLA ED IL VOLONTARIO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI VOLONTARIATO INDIVIDUALE AI SENSI DEL REGOLAMENTO APPROVATO CON DELIBERAZIONE DEL C.C. n. del

#### CONSIDERATO:

- Che il Comune di Guastalla ha istituito un elenco di volontari disponibili a prestare attività di volontariato individuale;
- Che il Sig. o la Sig.ra.....è stato iscritto all'elenco del volontariato individuale in data.....con n. ....e che ha offerto la sua attività volontaria per lo svolgimento della seguente attività:  
.....  
.....  
.....  
tra il Sig.....ed il Comune di Guastalla rappresentato da .....(Responsabile del progetto)

#### SI CONCORDA QUANTO SEGUE:

- 1) Le prestazioni volontarie oggetto del presente accordo non sostituiscono in alcun modo quelle di lavoratori dipendenti o autonomi;
- 2) Che nessun rapporto di lavoro intercorre tra l'Amministrazione Comunale di Guastalla ed il Sig.....in relazione alle attività da questi svolte;
- 3) L'Amministrazione Comunale ha stipulato con la compagnia..... un'apposita Assicurazione a favore del Sig.. .....contro i rischi di infortuni e malattie connesse allo svolgimento delle attività, ovvero per la responsabilità civile verso terzi;
- 4) L'Amministrazione Comunale si impegna a rimborsare al volontario le spese effettivamente sostenute per le seguenti attività:
  - a** – rimborso chilometrico nella stessa misura riconosciuta ai dipendenti dell'Ente per utilizzo del proprio mezzo per il tragitto dalla propria abitazione al luogo in cui si svolge l'attività di volontariato;
  - b** – spese vive documentate con scontrini, biglietti di mezzi di trasporto preventivamente concordate con il Responsabile del progetto;
  - c** – spese per acquisire titoli di idoneità allo svolgimento dell'attività volontaria, quali ad esempio il libretto di idoneità sanitaria rilasciato dall'Azienda USL
- 5) Le attività svolte dal volontario che sottoscrive il presente accordo avvengono esclusivamente per fini di solidarietà, sono gratuite e senza alcun carattere di prestazione lavorativa dipendente o professionale;
- 6) Il volontario accetta di operare, in forma coordinata con il Responsabile di progetto nominato dall'Ente, nell'ambito dei programmi impostati dall'Amministrazione assicurando l'adeguata continuità dell'intervento, per il periodo di tempo stabilito ed essendo disponibile alle verifiche concordate;

7) Il volontario e l'Ente dichiarano di operare nel pieno rispetto dell'ambiente e delle persone a favore delle quali si svolge l'attività;

8) L'attività si svolgerà secondo il progetto di seguito descritto:

- tempi previsti per l'intervento:

durata del progetto:.....

numero ore giornaliere previste .....

- utente o utenti a favore dei quali viene svolta l'attività:

.....

.....

- modalità di comunicazione tra il Responsabile del progetto ed il volontario:

.....

.....

- eventuali altri volontari o collaboratori al progetto con i quali si richiede di mantenere contatti/coordinamento.....

.....

.....

- attività di formazione alle quali il volontario è tenuto a partecipare:.....

.....

Si concorda una verifica dell'attività entro il giorno.....con la seguente modalità.....

.....

Per il Comune di Guastalla  
il Responsabile del progetto

Il Volontario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ALLEGATO "C"

SCHEMA DELL'ELENCO DEL VOLONTARIATO INDIVIDUALE ISTITUITO AI SENSI  
DELLA DIR.REG.20/04/98 N. 521

N. iscr. e data	Nome – Cognome e indirizzo	Data e luogo di nascita	Esperienze precedenti in ambito lavorativo e/o volontariato	Ambiti di attività prescelti

ALLEGATO "D"

IL/LA SOTTOSCRITTO.....  
NATO A .....  
RESIDENTE A .....VIA.....

CHIEDE.

DI ESSERE ISCRITTO NEL REGISTRO DEI VOLONTARI SINGOLI PER LA  
COLLABORAZIONE CON IL COMUNE DI GUASTALLA PER ATTIVITÀ SOLIDARISTICHE.

A TAL FINE DICHIARA:

1) CHE LE PROPRIE PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE E/O DI VOLONTARIATO  
SONO LE SEGUENTI:

.....  
.....  
.....  
.....

2) CHE IL SETTORE PER IL QUALE SI RENDE DISPONIBILE A COLLABORARE È IL  
SEGUENTE:

.....  
.....  
.....

3) DI AVERE VISIONE DELL'INTERO REGOLAMENTO PER I RAPPORTI DI  
COLLABORAZIONE TRA COMUNE DI GUASTALLA E SINGOLI VOLONTARI PER  
ATTIVITÀ SOLIDARISTICHE, IN PARTICOLARE DEI SEGUENTI ARTICOLI:

ART. N.2 – ART. N.4 – ART.N.5 – ART.N.6 – ART.N.8 – ART.N.9 – ART.N.11 – ART.N.12 .

3) DI ESSERE STATO INFORMATO DALL'UFFICIO NELLA PERSONA  
DI.....CHE:

a) RESPONSABILE DEL PROGETTO DI ISCRIZIONE AL REGISTRO DEL VOLONTARIATO  
INDIVIDUALE È LA SIG.RA.....

b) CHE PRIMA DELL'INIZIO DELL'ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO È NECESSARIO  
SOTTOSCRIVERE UN ACCORDO CON IL COMUNE NEL QUALE SI PRECISANO DIRITTI E  
DOVERI DEL VOLONTARIO, DEL CITTADINO UTENTE E DEL COMUNE E SI PREVEDE IL  
RIMBORSO DI EVENTUALI SPESE.

c) CHE L'ATTIVITÀ SVOLTA ESCLUDE QUALSIASI FORMA DI PAGAMENTO DA PARTE  
DELL'UTENTE NEI CONFRONTI DEL VOLONTARIO.

GUASTALLA,.....

IL/LA RICHIEDENTE



